

9846891
9846892
9846893
9846894

bright

DK

Betjeningsvejledning

Vigtigt: Læs denne vejledning før produktet tages i brug.

GB

User Manual

Important: Please read the manual before using the product



LÆS OG GEM DENNE BRUGSANVISNING

BEMÆRK:

Læs hele brugsanvisningen grundigt igennem, inden du tager ventilatoren i brug, og følg alle anvisningerne under brug.

Brug ikke ventilatoren, hvis den er beskadiget, eller hvis dele af den mangler.

ADVARSEL:

Ventilatoren må ikke komme i kontakt med vand (f.eks. i form af regn), da vand kan forårsage brand eller elektriske stød.

Ventilatoren må ikke bruges sammen med en ekstern hastighedskontrol, da en sådan kan forårsage brand eller elektriske stød.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, en autoriseret forhandler eller en person med lignende kvalifikationer for at undgå eventuelle skader.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER:

Kontrollér, at netspændingen stemmer overens med spændingsangivelsen på apparatets typeskilt, inden du tager det i brug.

Dette apparat er ikke beregnet til brug af børn eller svagelige personer, medmindre de er under opsyn af en ansvarlig person, der sikrer, at de kan benytte apparatet korrekt.

Små børn bør være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.

Tag stikket ud inden rengøring eller flytning af ventilatoren.

Placer ventilatoren på en plan overflade, så den står sikkert.

Brug ikke ventilatoren på steder, hvor der er vådt, eller hvor luftfugtigheden er meget høj.

Undlad at føre genstande ind gennem afskærmningen.

Må ikke bruges udendørs.

Brug ikke ventilatoren, hvis den er beskadiget, eller hvis dele af den mangler.

Brug ikke ventilatoren, hvis ledningen er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret el-montør eller andre kvalificerede fagfolk.

Stik aldrig en finger, kuglepen eller andre genstande ind gennem afskærmningerne, når ventilatoren kører.

Tag strømstikket ud af stikkontakten, når ventilatoren flyttes fra et sted til et andet.

Tag strømstikket ud af stikkontakten, når gitteret tages af for rengøring.

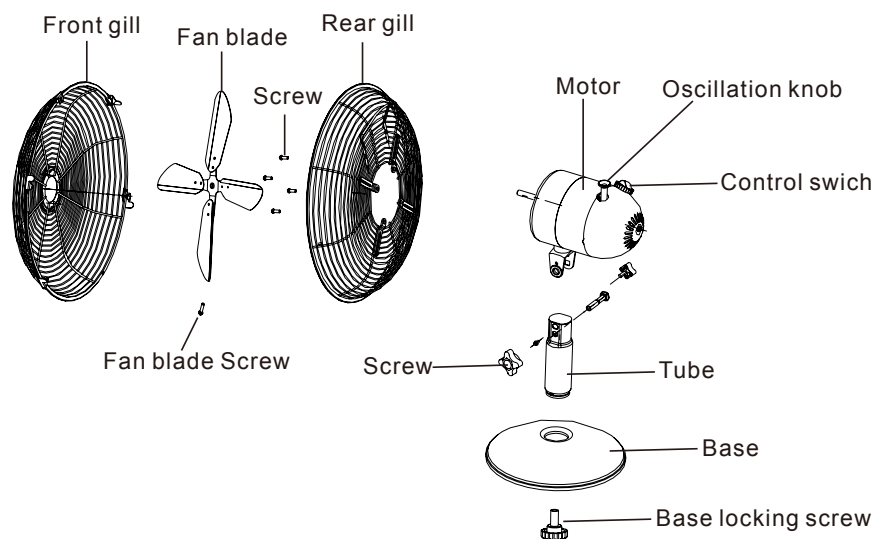
Kontrollér, at ventilatoren står på et stabilt underlag, før du tænder for den.

Anbring ikke ventilatoren nær et åbent vindue. Regn, der stænker ind på ventilatoren, kan forårsage risiko for elektrisk stød.

Saml ventilatoren helt, før du tænder for den.

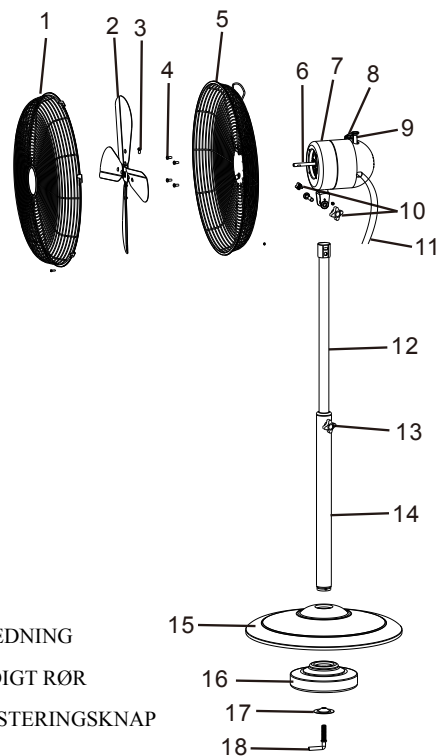
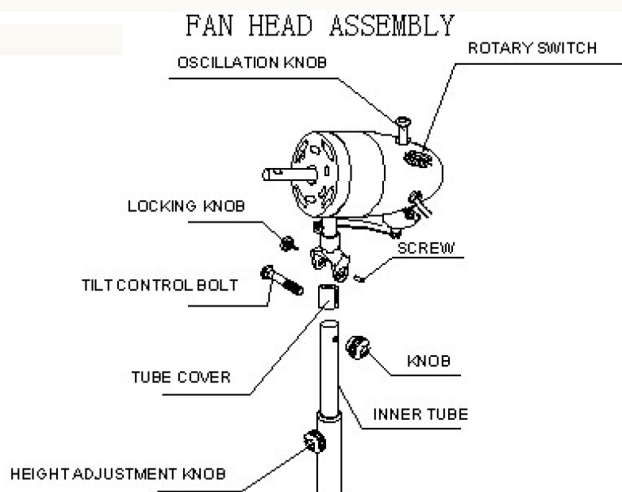
SAMLING AF VENTILATOREN

9846892/9846893 bordventilator af metal, 10"/16"



1. Sæt stangen på foden, og fastgør den ved hjælp af låseknappen.
2. Monter den bageste del af afskærmningen på motorakslen, så åbningerne sidder nøjagtigt ud for øsknerne på motorens hus, og grebet sidder øverst, og fastgør derefter den bageste del af afskærmningen med de 4 skruer.
3. Sæt ventilatorvingen på motorakslen, og fastgør den dér ved at spænde skruen til ventilatorvingen helt fast. Skruen skal monteres på den flade del af akslen.
4. Få evt. en anden person til at hjælpe dig med at sætte den forreste del af afskærmningen sammen med den bageste del, lukke clipsen og derefter spænde skruen og møtrikken nederst på afskærmningen fast til.

9846894 standventilator af metal, 16"



1. FORRESTE DEL AF AFSKÆRMNING
2. SKRUE TIL
3. SKRUE TIL VENTILATORVINGE
4. VENTILATORVINGE
5. BAGESTE DEL AF AFSKÆRMNING
6. MOTORAKSEL
7. MOTORHOVED
8. OSCILLATIONSKNAP
9. EFFEKTREGULERINGS KNAP
10. KNAP

11. STRØMLEDNING
12. INDVENDIGT RØR
13. HØJDEJUSTERINGSKNAP
14. STANG
15. FOD
16. STØTTEPLADE
17. SPÆNDESKIVE
18. BOLT

1. Sæt den bageste del af afskærmningen på motorakslen, så udskæringerne passer til hinanden. Fastgør den derefter med de 4 skruer.
2. Sæt ventilatorvingen på motorakslen, og fastgør den dér ved at spænde skruen til ventilatorvingen helt fast.
3. Få evt. en anden person til at hjælpe dig med at sætte den forreste del af afskærmningen sammen med den bageste del, lukke clipsen og derefter spænde skruen og møtrikken nederst på afskærmningen fast til.

SAMLING AF FOD

4. Sæt stangen i foden, og anbring monteringsringen og støttepladen under foden. Brug bolten og spændeskiven til at spænde delene sammen med som vist.
5. Løsn højdejusteringsknappen, og træk det indvendige rør op for at justere højden, og sørg for at spænde knappen helt til igen, inden du fortsætter.
6. Monter ventilatorens motor som vist på illustrationen, og stik vinkelreguleringsbolten igennem det firkantede hul i sammenkoblingen og det nederste hul i det indvendige rør. Spænd den lille skrue, der allerede sidder i

sammenkoblingen, monter knappen på vinkelreguleringsbolten, og spænd den derefter let til.

7. Før låseknappen gennem det øverste hul i sammenkoblingen, juster ventilatorhovedet, så det står i den ønskede position, og spænd derefter skruen og vinkelreguleringsbolten godt til.

BETJENINGSVEJLEDNING

1. Kontrollér, at der er slukket for ventilatoren på effektreguleringsknappen (0), og slut derefter ventilatoren til strømmen.
2. Juster ventilatorens hastighed ved hjælp af effektreguleringsknappen.

0	Slukket
1	Lav
2	Middel
3	Høj
3. For at få ventilatoren til at oscillere (dvs. dreje) skal du trykke kontrolknappen på huset til motoren ned. For at få ventilatoren til at holde op med at oscillere skal du trække kontrolknappen på huset til motoren op. (Gælder ikke for 9846891 Metal Clock Fan, 8").
4. For at ændre ventilatorhovedets vinkel skal du løsne den store vinkelreguleringsknap og den lille låseskrue, indstille ventilatorhovedet i den ønskede vinkel og derefter spænde vinkelreguleringsknap og låseskrue til igen.
5. Brug højdejusteringsknappen til at hæve eller sænke ventilatoren med som vist ovenfor. (Gælder kun for 16"-metalventilator med stativ **9846894**).

SPECIFIKATIONER

Model	9846892	9846893	9846894	9846891
Produkt	10"-ventilator i metal	16"-ventilator i metal	16"-standventilator i metal	8"-Metal clock Fan
Mærkespænding	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Effekt	30 W	50 W	50 W	25 W
Størrelse	10"~25 cm	16"~40 cm	16"~40 cm	8"~20 cm
Stativ	Nej	Nej	Ja	Nej
Hastighed	3 trin	3 trin	3 trin	2 trin
Oscillation	80°	80°	80°	Nej

FORSIGTIG

- Brug ikke ventilatoren, hvis ledningen er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret el-montør eller andre kvalificerede fagfolk.
- Stik aldrig en finger, kuglepen eller andre genstande ind gennem afskærmningerne, når ventilatoren kører.

- Tag strømstikket ud af stikkontakten, når ventilatoren flyttes fra et sted til et andet.
- Tag strømstikket ud af stikkontakten, når gitteret tages af for rengøring.
- Kontrollér, at ventilatoren står på et stabilt underlag, før du tænder for den.
- Anbring ikke ventilatoren nær et åbent vindue. Regn, der stænker ind på ventilatoren, kan forårsage risiko for elektrisk stød.
- Saml ventilatoren helt, før du tænder for den.

Vedligeholdelse og rengøring

- Sørg for at ventilatoren stik er taget ud af stikkontakten, før du starter rengøringen af den.
- Ventilatoren skilles ad i omvendt rækkefølge af samlingen.
- Plastdele skal rengøres med et mildt rengøringsmiddel og en fugtig klud eller svamp. Sørg for at fjerne alle spor af sæbefilm med en fugtig klud eller svamp.
- Vær omhyggelig med at der ikke kommer vand (eller anden væske) ind i motorhuset eller kontaktmekanismen.
- Brug ikke sprøjterens.
- Brug aldrig opløsningsmidler eller slibende rensemidler.

	Klasse II, dobbeltisoleret maskine(9846891)		Opfylder de gældende sikkerhedsstandarder.
	WEEE-mærkning	ADVARSEL! Udtjent eludstyr må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Eludstyr skal afleveres til en godkendt indsamlingsordning. Eludstyr kan altid afleveres til den forhandler, hvor det er købt, eller på den kommunale miljøstation.	

Kundeservice

Kontakt forhandleren, hvis navn fremgår af fakturaen.

Garanti

Fremvis maskinen i samlet stand for forhandleren ved reklamationer. Vi yder garanti for produktet i henhold til fakturaen som købsbevis. Skader som følge af normalt slid, overbelastning eller u hensigtsmæssig betjening dækkes ikke af garantien.

FAN ASSEMBLY - VENTILATOR

Front guard	Forreste afskærmning
Fan blade screw	Skrue til ventilatorvinge
Rear guard	Bageste afskærmning
Motor	Motor
Switch	Afbryder
Oscillation knob	Oscillationsknap
Power cord	Netledning
Pole	Stang
Base	Fod
Locking knob	Håndskrue
Screw and flat washer	Skrue og flad spændeskive

READ AND SAVE THESE INSTRUCTION MANUAL

CAUTION:

Read and follow all instructions before Operating Fan. Do not use fan if any part is damaged or missing.

WARNING:

- .To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose to water or rain.
- .To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid state speed control device.
- .If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarity qualified persons in order to avoid hazard.

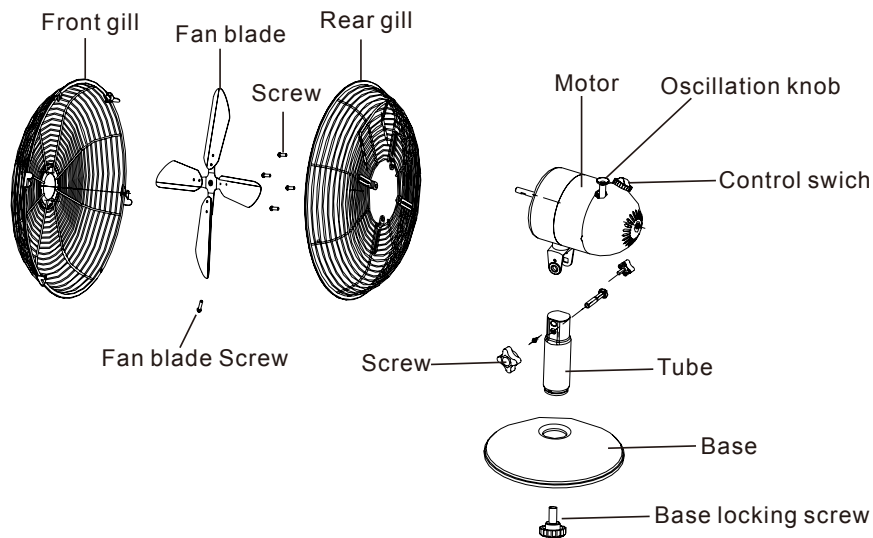
RULES FOR SAFE OPERATION:

- .Check that the mains voltage corresponds with the rating of the appliance before operating.
- .This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- . Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- .Unplug power before cleaning or moving it to another location.
- .To avoid fall, please place the fan on a flat level surface.
- .Do not use in wet conditions or areas of high humidity.

- . Do not insert objects through the bars of the guard.
- . Do not use outdoors.
- . Do not use if any parts are damaged or missing.
- . Disconnect the power plug before dismantling, assembling or before cleaning.
- . Avoid touching mobile parts of the fan.
- . Be sure the fan is on dry and even surface
- . Never insert fingers, pencils or any other objects through the guards whenever the power plug is connected, especially while running.
- . The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- . Young children or infirm persons should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- . Do not use the appliance for any other purpose than its intended use.
- . The fan must not be used if the guards are not fastened according to instructions.
- . If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- . Do not use your appliance with an extension cord unless it has been checked and tested by a qualified electrician or electrical supplier.

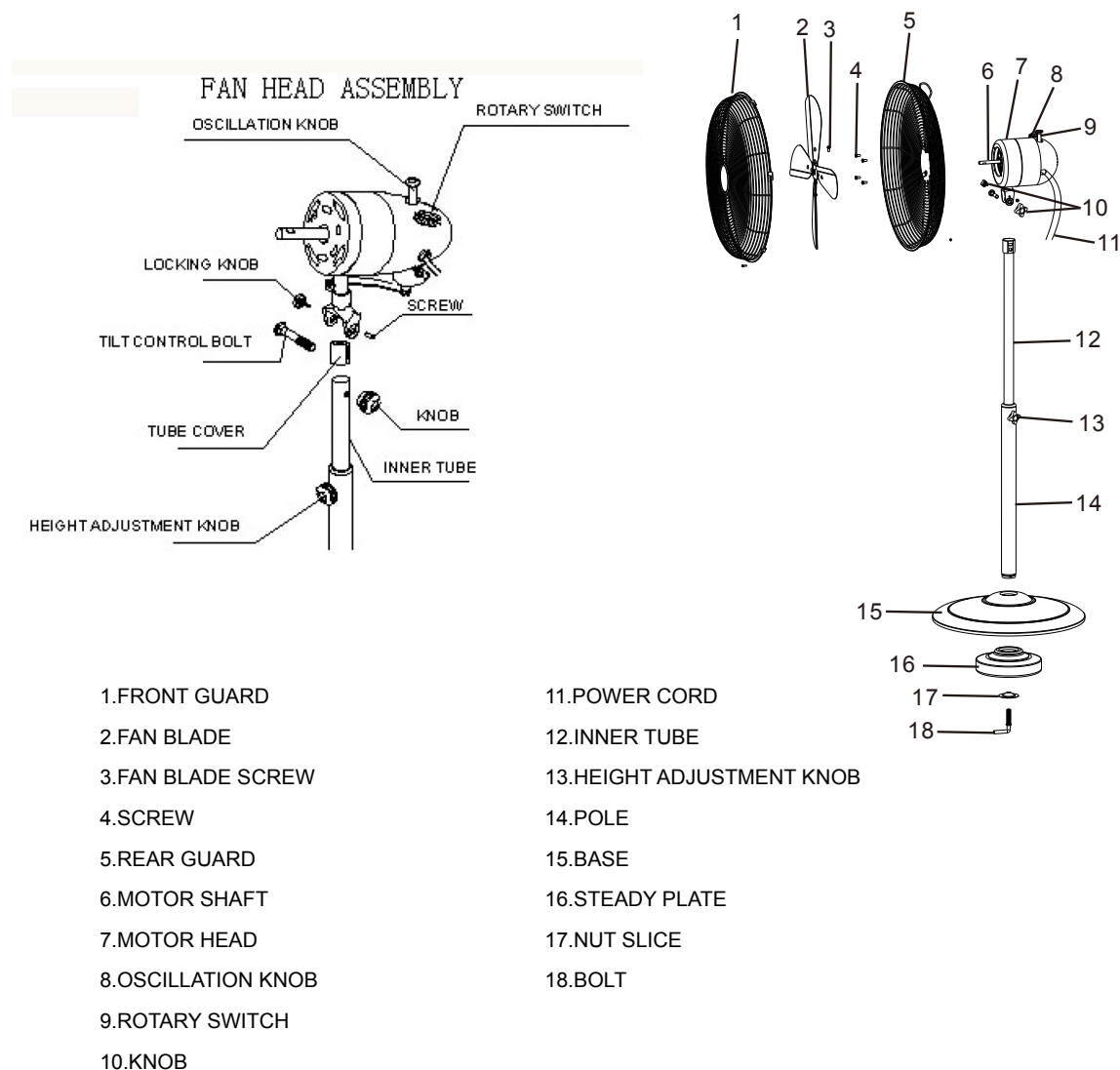
FAN ASSEMBLY

9846892/9846893 bordventilator af metal, 10"/16"



1. Put the pole on the base and secure them by locking knob
2. Position the rear guard onto the motor shaft, ensuring that the openings are aligned precisely with the lugs on the motor housing and the grip is at the top and then secure the rear guard to be tight with four screws.
3. Slide the fan blade onto the notch on the motor shaft, locate fully and secure by tightening the fan blade screw fully. The screw should be positioned on the flat part of shaft.
4. With the help of another person, position the front guard against the rear guard and holds both guards together and close the clip then tighten the screw and the nut at the bottom of the guard.

For 9846894 Metal Stand Fan 16"



1. Position the rear guard over the motor shaft, ensuring that the notches are correctly aligned and then fixed with the four screws.
2. Align the fan blade with the flat part on the motor shaft, locate fully and secure by tightening the fan blade screw fully.
3. With the help of another person, position the front guard against the rear guard and holds both guards together and close the clip then tighten the screw and the nut at the bottom of the guard.

STAND ASSEMBLY

1. Insert the pole to the base and put the fixed circle and the steady plate under the base, using the bolt and nut slice provided to tighten them as shown.
2. Unscrew the height adjustment knob, and pull up the inner tube to adjust the height, ensuring that the knob is fully tightened before proceeding.
3. Position the fan head motor either side as shown in fig and insert the tilt control bolt to passes through the square hole of the coupling and the lower hole of inner tube. Fully tighten the small screw that is already located in the coupling and then fit the knob onto the tilt control bolt and lightly tighten.

4. Insert the locking knob through the top hole of the coupling, adjust the fan head to the desired position and firmly tighten screw and the tilt control.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Ensure switch is in the off position (0) and then plug in.
2. Adjust fan speed by moving rotary switch.

0	Off
1	Low
2	Medium
3	High
3. To oscillate fan, press down on control knob at the top of the motor housing. To stop oscillation, pull up on the same knob. (Not for 9846891 Metal Clock Fan 8")
4. To change the angle of the fan, loosen large tilt control knob and smaller locking screw, adjust fan head to the desired position and retighten.
5. Use the height adjustment knob to raise or lower the fan as detailed above. (for 16" Metal fan with stand **9846894** only)

SPECIFICATIONS

Model	9846892	9846893	9846894	9846891
Product	10" Metal Fan	16" Metal Fan	16" Metal Fan Stand	8" Metal Clock Fan
Rated Voltage	220-240V ~ 50Hz	220-240V ~ 50Hz	220-240V ~ 50Hz	220-240V ~ 50Hz
Power	30W	50W	50W	25W
Size	10"~25cm	16"~40cm	16"~40cm	8"~20cm
Stand	No	No	Yes	No
Speed	3 levels	3 levels	3 levels	2 levels
Oscillation	80°	80°	80°	No

CAUTION

- Do not use the fan if the power cord is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by a recognised service agent or other qualified person.
- Never insert fingers, pencils or any other object through the grille when the fan is running.
- Unplug the fan from the power socket when moving it from one location to another.
- Unplug the fan from the power socket when removing grilles for cleaning
- Ensure the fan is standing on a stable surface before operating.
- Do not place the fan close to an open window. Rain splashing on the fan could cause an electric shock hazard.

- Completely assemble the fan before switching the fan on.

Maintenance and Cleaning

- Ensure that the fan is unplugged from the power socket before commencing cleaning.
- To disassemble each part reverse the order of assembly.
- Plastic parts should be cleaned with a mild soap (detergent) and a damp cloth or sponge. Ensure that all traces of the soap film are removed with the damp cloth or sponge.
- Care should be taken to ensure that water (or other liquid) does not enter the motor housing or switch mechanism.
- Do not use spray cleaners.
- Never use solvent or abrasive cleaners.

	Class II, double insulated machine(for 9846891)		Conforms to relevant safety standards.
	WEEE marking	CAUTION! Unusable power tools do not belong with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations.	

Customer Assistance

Please contact the place of purchase stated on the invoice.

Guarantee

In case of complaint please present the machine undismantled, to the place of purchase. We guarantee the product in accordance with Proof of purchase by invoice. Damage due to normal wear and tear, overload or improper handling will not be covered by the guarantee.

9846891 / 8" Metal clock Fan

Description	Value	Unit
Fan flow rate (F)	15.3	m3/min
Fan power input' (PF)	19.1	W
Service value' (SV)	0.8	[(m3/min)/W]
Power in stand-by	N/A	W
Fan sound power level'	55	DB
Max air speed ©	2.6	M/per second
Seasonal Consumption (Q)	/	kWh/a

Measurement standard for service value: IEC 60879:1986+cor1: 1992

9846892 / 10" Metal Fan

Description	Value	Unit
Fan flow rate (F)	28.1	m3/min
Fan power input' (PF)	29.9	W
Service value' (SV)	0.9	[(m3/min)/W]
Power in stand-by	N/A	W
Fan sound power level'	53	DB
Max air speed ©	2	M/per second
Seasonal Consumption (Q)	/	kWh/a

Measurement standard for service value: IEC 60879:1986+cor1: 1992

9846893 / 16" Metal Fan

Description	Value	Unit
Fan flow rate (F)	52.4	m3/min
Fan power input' (PF)	42.9	W
Service value' (SV)	1.2	[(m3/min)/W]
Power in stand-by	N/A	W
Fan sound power level'	67	DB
Max air speed ©	3.4	M/per second
Seasonal Consumption (Q)	/	kWh/a

Measurement standard for service value: IEC 60879:1986+cor1: 1992

9846894 / 16" Metal Fan Stand

Description	Value	Unit
Fan flow rate (F)	52.4	m3/min
Fan power input' (PF)	42.9	W
Service value' (SV)	1.2	[(m3/min)/W]
Power in stand-by	N/A	W
Fan sound power level'	67	DB
Max air speed ©	3.4	M/per second
Seasonal Consumption (Q)	/	kWh/a

Measurement standard for service value: IEC 60879:1986+cor1: 1992

EU DECLARATION OF CONFORMITY EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Manufacturer/EU-Importer – Fabrikant/EU Importør

Silvan a/s, CVR-nr: DK 38 84 12 97

Address – Adresse: Edwin Rahrs Vej 88, DK-8220 Brabrand, Denmark

Hereby declares that the following product - Erklærer herved at følgende produkt:

Product name: Metal Fan, Commercial name: Clock Fan 8", Metal Fan 10", Metal Fan 16" and Metal Fan 16" floor,
Function: Service for Cooling, Model: 9846891, 9846892, 9846893 & 9846894, Type: Electric powered

complies with the following directives – er i overensstemmelse med følgende direktiver:

LVD 2014/35/EU , EMC 2014/30/EU

RoHS 2011/65/EU, WEEE 2012/19/EU, ErP EU 206/2012

With amendments as these directives are implemented in national legislation

Med ændringer på grundlag af disse direktivers implementering i national lovgivning

Standards and technical specification referred to:

Anvendte standarder og tekniske specifikationer:

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-2-80:2003/A2:2009

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

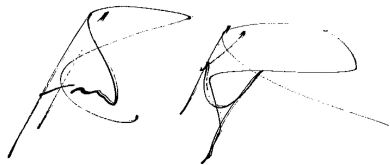
Person authorised to compile the technical file and making this declaration:

Place – Sted

Århus, Denmark

Date - Dato – Datum - Päiväys:

Dec. 2017



Signature - Underskriver:

Henrik Kjeldsen, Sourcing Director

Address–Adresse: Daugbjergvej 15, DK-8000, Aarhus
C, Denmark



Bright is a trademark belonging to Silvan a/s.
No part of this userguide may be reproduced in any form
or by any means without written permission from Silvan a/s.
All rights reserved.

Bright er et varemærke tilhørende Silvan a/s.
Ingen dele af denne betjeningsvejledning må gengives under nogen form
eller på nogen måde uden skriftlig tilladelse fra Silvan a/s.
Alle rettigheder forbeholdes.